

Compte-rendu de la troisième réunion du Comité de pilotage français
Deuxièmes Rencontres franco-japonaises de la coopération décentralisée

Date : mercredi 4 novembre 2009, à 15h00

Lieu : Cités Unies France (CUF)

Présidence : Jean-Michel BERLEMONT, Adjoint au maire, délégué aux relations européennes et internationales de Nancy
Bertrand GALLET, Directeur général de CUF

Participants : liste en Annexe

Mots d'accueil

1. M. Jean-Michel BERLEMONT
2. M. Bertrand GALLET

Agenda

1. Point sur la participation des collectivités territoriales françaises aux Deuxièmes Rencontres

Participation confirmée :

Villes : Nancy, Nantes, Chartres, Autun, Cussac-Fort-Médoc, Marseille, Paris, Nice, et Tours

(Grenoble et l'Association des Maires de grandes villes de France, représentées par Michel DESTOT, Maire de Grenoble et Président de l'AMGVF a confirmé la participation, le 6 novembre 2009.)

Conseils Généraux : Aveyron, Seine et Marne, et Val d'Oise

Conseil Régional : Bretagne

Communauté Urbaine : Grand Nancy + Agence Locale de l'Energie du Grand Nancy

Participation envisagée :

Villes d'Issy-les-Moulineaux et de Beaune

La liste des collectivités territoriales françaises ayant confirmé la participation aux Deuxièmes Rencontres sera mise sur le site de CUF.

2. Participation des maires/présidents aux Deuxièmes Rencontres

La participation du Président et du Vice-président du Conseil Général de Seine et Marne a été confirmée.

Observations :

Conseil Régional de Bretagne : N'ayant pas de partenaire japonais, ces Deuxièmes Rencontres seront une bonne occasion d'évoquer un éventuel partenariat avec une ville/région japonaise. Les frais hôteliers seront-ils pris en charge par la partie japonaise ? Réponse : Oui, la partie japonaise prendra en charge les frais de six nuitées au maximum par délégation à Kanazawa. Les délégations sont libres de répartir ces six nuitées, en fonction du nombre de personnes de la délégation. Au-delà des six nuitées, les frais supplémentaires seront à la charge de chaque collectivité.

3. Nice : Sa ville jumelle Kamakura a confirmé sa non participation aux Deuxièmes Rencontres. Le maire de Kamakura ayant changé en octobre dernier, la prise de position de nouveau maire vis-à-vis des Rencontres n'est pas encore claire. Toutefois, la partie japonaise va relancer, la Ville de Kamakura, tout comme Nice.

4. Proposition de M. Philippe FAURE, Ambassadeur de France au Japon
La proposition de M. FAURE d'organiser un dîner rassemblant les délégations françaises à leur arrivée à Tokyo, le 10 mai 2010, a été soumise aux participants lors de la réunion.

Les collectivités territoriales françaises sont appelées à donner rapidement leur avis quant à cette proposition.

Bertrand GALLET soumet à nouveau la suggestion d'intégrer dans le programme, une visite à l'Agence d'Urbanisme de Tokyo, au cours de la journée du 10 mai 2010, avant le dîner à la résidence de l'Ambassadeur. Bertrand GALLET propose d'évoquer cette éventualité avec la partie japonaise dont la Ville de Tokyo et l'Ambassade de France au Japon.

5. Thèmes des ateliers

CULTURE	
Collectivité	Titre provisoire
CHARTRES	Patrimoine et développement économique
NANCY <i><u>Chef de file</u></i>	Non communiqué
AUTUN	Non communiqué
NANTES (Culture ou Economie)	Cluster, Pôle de compétitivité, Ville créative et culturelle autour du développement économique

Collectivité	Titre provisoire
TOURS (Culture ou Société)	Baisse du taux de natalité, Politiques familiales de proximité
MARSEILLE (Culture ou Société)	Politiques familiales en général
Cussac-Fort-Médoc (Culture ou Environnement)	Thématiques proposés : 1. Construire la paix : le développement d'échanges culturels de la jeunesse 2. Approche environnementale de l'urbanisme : une démarche de développement durable pour tous les projets urbains."
BEAUNE (Participation envisagée)	Non communiqué
ECONOMIE	
CONSEIL REGIONAL DE BRETAGNE	Non communiqué
CONSEIL GENERAL DU VAL D'OISE <i>Chef de file intéressé</i>	La stratégie de coopération entre le département du Val d'Oise et la Préfecture d'Osaka depuis 1987 dans les domaines économiques, technologiques et universitaires
CONSEIL GENERAL DE SEINE ET MARNE <i>Chef de file intéressé</i>	Installation d'échange d'entreprises françaises et japonaises, Développement du marché économique, Cluster
GRENOBLE / AMGVF	Non communiqué
GRAND NANCY	Le marketing territorial au travers de la démarche "Nancy Grand Cœur"
ISSY-LES-MOULINEAUX (Participation envisagée)	NTIC, Nouvelles technologies, nouvelles administrations
ENVIRONNEMENT	
CONSEIL GENERAL D'AVEYRON	La mise en commun d'expertise entre le Musée d'histoire naturelle du Hyôgo et le Centre d'Entomologie Jean Henri FABRE
NICE	Non communiqué
Grand Nancy (Agence Locale de l'Energie)	Les déchets et le réseau de chauffage urbain
SOCIETE	
Hors catégorie	
PARIS est en concertation avec Kyoto quant aux thèmes des ateliers	

Chef de file :

Les rôles des deux chefs de file français et japonais seront, à l'instar des Premières Rencontres, d'animer l'atelier, de contrôler la gestion du temps, et de rapporter les résultats, le lendemain. La partie japonaise informera la partie française, s'il y a des nouveautés concernant les rôles du chef de file. Le temps approximatif d'intervention sera communiqué ultérieurement, afin que les collectivités préparent leur intervention.

D'ailleurs, il est préconisé, comme lors des Premières Rencontres à Nancy, que soit réalisé, en amont, un livret contenant le résumé des informations pratiques pour chaque participant, afin que les intervenants puissent entrer directement dans le vif du sujet.

Il faudrait surtout veiller à l'équilibre du nombre des collectivités dans les quatre ateliers.

6. Echancier, proposé par la partie japonaise

Pas d'observation.

Puisqu'il faudra, lors des Deuxièmes rencontres, annoncer la ville française hôte des Troisièmes rencontres, prévues en 2013, Jean-Michel BERLEMONT rappelle aux collectivités françaises l'importance de réfléchir dès maintenant à une telle candidature, puisque cela demande beaucoup de temps et de travail. La Ville de Nancy et le Grand Nancy se mettront à la disposition des collectivités territoriales françaises pour les renseignements nécessaires.

Etabli par la Ville de Nancy

Annexe

Liste des participants à la réunion du 4 novembre 2009

Genre	Prénom	Nom	Fonction	Organisme	Courriel
Madame	Sarah	ABRIC	Chargée de mission	AMGVF	s.abric@grandesvilles.org
Madame	Marie-Bernard	AMIRAULT-DEISS	Responsable des Relations Internationales	TOURS	mb.amirault-deiss@ville-tours.fr
Monsieur	Jean-François	BENON	Directeur général	CONSEIL GENERAL DU VAL D'OISE	jf.benon@ceevo95.fr
Monsieur	Jean-Michel	BERLEMONT	Adjoint aux relations internationales	NANCY	jmberlemont@mairie-nancy.fr
Monsieur	Jean Louis	BONNIN	Conseiller culturel du maire de Nantes et du président de Nantes Métropole	NANTES	jean-louis.bonnin@mairie-nantes.fr
Madame	Carole	CHATEAU	Adjointe au maire	BEAUNE	carole.chateau@mairie-beaune.fr
Madame	Sylvie	COURATIN	Directrice DAEI	CONSEIL REGIONAL DE BRETAGNE	sylvie.couratin@region-bretagne.fr
Madame	Marian	EXPERT	Chargée de projet Relations Internationales	NICE	marian.expert@ville-nice.fr
Madame	Nicole	FEIDT	Maire	TOUL	elisabeth.plassat@mairie-toul.fr
Madame	Katarina	FOTIC	Chargée de projet	CITES UNIES FRANCE	k.fotic@cites-unies-france.org
Monsieur	Bertrand	GALLET	Directeur général	CITES UNIES FRANCE	coop-dec@cites-unies-france.org
Monsieur	Patrick	GEROUDET	Adjoint au maire	CHARTRES	patrick.geroudet@ville-chartres.fr
Monsieur	Antoine	HARDY	Stagiaire	PARIS	liliane.kerguelen@paris.fr

Genre	Prénom	Nom	Fonction	Organisme	Courriel
Madame	Astrid	HENNEKINNE	Chef de service Actions européennes et internationales	CONSEIL GENERAL DE LA SEINE ET MARNE	astrid.hennekinne@cg77.fr
Madame	Cécile	JONATHAN	Adjointe au maire	TOURS	c.jonathan@ville-tours.fr
Madame	Cécile	KORMANN	Ingénierie européenne - Coopération internationale	COMMUNAUTÉ URBAINE DU GRAND NANCY	cecile.kormann@grand-nancy.org
Monsieur	Alain	LEIKINE	Vice-président	CONSEIL GENERAL DU VAL D'OISE	alain.leikine@vald-oise.fr
Monsieur	Alain	LEVY	Adjoint au maire	ISSY LES MOULINEAUX	alain.levy@ville-issy.fr
Madame	Nicole	MAGLICA	Adjointe à la Culture	AUTUN	cabinetdumaire@autun.com
Madame	Aline	MANDEIX - MARTIN	Chargée de mission Coopération décentralisée	MARSEILLE	amandeix@mairie-marseille.fr
Monsieur	Sébastien	MASSON	Directeur des Relations Internationales	ISSY LES MOULINEAUX	Sebastien.MASSON@ville-issy.fr
Madame	Florence	MORETTI	Chargée de mission	PARIS	florence.moretti@paris.fr
Madame	Sylvie	MOTTE	Chargée de la coordination et des relations internationales	CONSEIL REGIONAL DE BRETAGNE	s.motte@region-bretagne.fr
Monsieur	Kenji	NARUTA	Directeur général	CLAIR PARIS	naruta@cp.netntt.fr
Monsieur	Takashi	NOMURA	Directeur de recherche	CLAIR PARIS	nomura@cp.netntt.fr
Madame	Karine	RADTKOWSKY -SEVAISTRE	Coordinatrice	CLAIR PARIS	radtkowsky@cp.netntt.fr
Monsieur	Gérard	RONGEOT	Vice-président	GRAND NANCY	gerard.rongeot@grand-nancy.org

Genre	Prénom	Nom	Fonction	Organisme	Courriel
Madame	Cornélia	SCHMIDMAYR	Chargée de mission	NANCY	cschmidmayr@mairie-nancy.fr
Madame	Erina	TENDA	Chargée de mission	NANCY	erina.tenda@mairie-nancy.fr
Madame	Inbar	ZINCK	Coordinatrice de projets	CONSEIL GENERAL D'AVEYRON Aveyron International	aveyron.international@orange.fr